

INFORME DEL AGREGADO CULTURAL EN NUEVA YORK
SUS ACTIVIDADES DURANTE LOS MESES DE MARZO
Y ABRIL DE 1967.

SEMANA PANAMERICANA/

Para la Semana Panamericana organizada por la Alcaldía de Nueva York (Departamento de Acontecimientos Públicos), el Agregado Cultural preparó tres actos especiales, (financiamiento, organización y realización física)

1) EL ROSTRO DE CHILE. Se consiguió, para esta exposición el magnífico hall del edificio de la Pepsi-Cola en Park Avenue y la calle 59. Esta sala de 25x50 metros se presta, dada su luminosidad y vista desde la calle, para exhibir fotografías. Es de lamentar, que no cupieron las 330 fotografías enviadas desde Chile. Para ello se hizo una selección considerando temas y zonas geográficas de Chile.

En la esquina misma de Park Avenue y la calle 59 se construyó un cubo de madera, pintado de azul, de 1.20x1.20x 2.00 metros de altura, sobre el cual se escribió el título de la exposición, en letras blancas "FACE OF CHILE".

La exposición fué abierta el Lunes 3 de Abril, se propuso a LAN Chile que usara del local y de la exposición, para ofrecer un cócktel a las autoridades y personalidades de la ciudad de Nueva York, con motivo de celebrar el vuelo inaugural Santiago-Nueva York. El cócktel fué un éxito y se

DELEGACION DE CHILE
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

repartieron 500 invitaciones cuyas listas fueron proporcionadas por este Agregado. El diseño de la exposición y la colocación de las fotos fué también entera responsabilidad del mismo. La exposición ha sido muy visitada, y gran parte del público fué atraído porque, la totalidad de la exposición se puede apreciar a través de los grandes ventanales que dan tanto a Park Avenue como a la calle 59. Durante la noche la exposición queda iluminada y permite al transeúnte apreciarla desde la vereda.

La exposición se clausura el 22 de Abril.

Se ha pedido presupuestos para ser enviada a México según instrucciones del Ministerio de Relaciones.

2) GRUPO FOLKLORICO DE CHILE/ Se trajo de Washington el grupo "Patria Joven" compuesto de 16 muchachos y muchachas, que dirige Jaime Pardo de la Embajada de Chile en Washington.

Este conjunto de bailes y cantos, actuó en el Rockefeller Center en la plaza al "Time and Life Building" en la Sexta Avenida (Avenida de las Americas), al aire libre sobre un tablado especialmente construido para ellos. La actuación duró una hora, se bailaron cuecas, resbalosas, y se cantaron tonadas y canciones. Los integrantes todos con sus aperos de huasos, entusiasmaron al numerosísimo público que se juntó a la hora del almuerzo. Mas tarde a las 6 P.M. actuaron nuevamente en el auditorio de la tienda "Gimbels" situada en la calle 33 y Broadway. Durante su estadía de un día y medio se atendió, al conjunto "Patria Joven".

3) Otra colaboración de Chile a la Semana Panamericana fué el arreglo de una vitrina especial en el Hotel New York Hilton, con objetos folklóricos chilenos: Mantas araucanas, ponchos de Doñihue, telas estampadas por Héctor Herrera, y cerámica de Pomaire y Quinchamalí. La vitrina esta en un hall del hotel.

Lamento tener que informar que el envío chileno al desfile de modas Latinoamericano organizado en el Waldorf-Astoria Hotel no llegó a tiempo y no pudimos sacarlo de la aduana para ser exhibido a tiempo en el desfile, a pesar de estar inscrito en los catalogos.

La exposición de grabados programada en el Museo de Brooklyn ha sido postergada para el fin de la temporada.

Debo explicar que durante la semana oficial Panamericana este agregado asistió a numerosos actos oficiales en representación del embajador. La mas importante de ellas fué la recepción ofrecida por el Alcalde de Nueva York, Sr. Lindsay.

CLAUDIO ARRAU, Durante sus conciertos en el Carnegie Hall tomé contacto con su representante, la Sra. Friede Rothe, quién tramitio el deseo de instaurar un "Fondo Claudio Arrau" para ayudar a músicos jovenes de Latino-america, para ello Arrau dará dos conciertos en el Teatro Gaupolicán en Santiago, y otro concierto en el Teatro Municipal, para obtener los fondos iniciales de una "Beca Claudio Arrau" para un pianista chileno. Se pidio al

Ministerio una invitación oficial para el pianista, lo que dará mayor realce a su generosa iniciativa.

PABLO BURCHARD/ Se inauguró el 21 de Marzo la exposición del pintor chileno Pablo Burchard en la Galería Zegrí de la calle 8. Se expusieron 25 óleos.

JUAN PABLO IZQUIERDO/- Juan Pablo Izquierdo director asistente de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, dirigió brillantemente la obra del compositor chileno Celso Garrido-Leca, junto con "La Valse" de Ravel. La crítica del New York Times, tanto de la música como de la dirección de Izquierdo, fue excelente.

RECEPCION EN LA EMBAJADA EN WASHINGTON.- Contraté y acompañé a Washington un conjunto folklórico de guitarra y arpa, para amenizar una comida ofrecida por el embajador al Secretario de Estado, el Sr. Dean Rusk.

RECORTES/Desde el mes de Noviembre he enviado recortes al Ministerio de los diarios noeyorkinos, referentes a acontecimientos artísticos en esta ciudad. Como no he tenido contestación al respecto, he decidido seguir mandándolos al Sr. Celso Garrido-Leca, Secretario Técnico de la Facultad de Música de la Universidad de Chile, quien durante su estadía en Nueva York se manifestó interesado en el proyecto, y se comprometió distribuir los recortes entre las instituciones correspondientes, Ballet Nacional, Instituto del Teatro, Instituto de Música, Instituto de Artes Plásticas, etc.

RADIO NEW YORK WORLDWIDE/ He continuado los programas de media hora semanal, noticias de arte, entrevistas a artistas e intelectuales latinoamericanos, en onda corta, en Español, dirigidos a Latinoamerica y España.

MUSEO DE ARTE MODERNO/ Con motivo de la Semana Panamericana el Museo de Arte Moderno organizó una exposición de pintura latinoamericana. Se exhiben cuadros de los chilenos, Roberto Matta, y Luis Herrera Guevara.

COCKTEL A INTELLECTUALES CHILENOS RESIDENTES/ El 14 de Abril, al pedido del Embajador ante las Naciones Unidas, organicé una recepción para los artistas e intelectuales chilenos, residentes en Nueva York. Se invitaron a 80 personas en la residencia del Embajador.

ESTUDIANTES CHILENOS EN ESTADOS UNIDOS/ Estuvo en esta oficina el estudiante Jorge Ossandón con la idea de organizar en una asociación a los estudiantes chilenos, ~~atravez~~ de los consulados, en las diferentes ciudades del país, se han obtenido mas de 300 nombres y direcciones que he remitido al Sr. Ossandón.

Nemesio Antúnez

INFORME DEL AGREGADO CULTURAL EN NUEVA YORK
SUS ACTIVIDADES DURANTE EL MES DE MAYO DE
1967

El 20 de Abril partí a México donde estuve una semana por motivos personales, tomé contacto con la Embajada allí debido a los deseos del Embajador de Chile Exmo. Latorre de organizar una exposición de mis pinturas en esa capital, me puse en contacto con varias galerías de arte. De las posteriores diligencias del Embajador ha resultado la exposición que se inaugurará el 21 de Julio en el Palacio de Bellas Artes auspiciada por la Embajada de Chile.

El 26 de Abril asistí en Bogotá, Colombia a la inauguración de una exposición de 30 pinturas mías en la Biblioteca Arango, del Banco de la Republica.

Esta exposición a la que fué invitado especialmente por esa institución fué inaugurada solemnemente con la asistencia de las autoridades de la Biblioteca, Universidad, Cuerpo Diplomático y tuvo mucha difusión por la prensa, se imprimió un hermoso catálogo y cartel. La presentación del catálogo la hizo Pablo Neruda, (incluyo catálogo y cartel).

Durante mi estadía en Bogotá pedí conocer allos artistas residentes y tuvimos una reunión de 20 artistas en la cual se discutieron problemas comunes a todos como tambien la posibilidad de aumentar el intercambio cultural con Chile.

En Santiago estuve 10 días llamando por el Ministerio de Relaciones a informar sobre mis labores. Hablé con el Ministro de Relaciones, el Subsecretario Sr. Oscar Pinochet, el jefe del Departamento Cultural Sr. Román Alegría, les informé de mis labores como Agregado Cultural, especialmente de la Exposición de Fotografías "El Rostro de Chile" que me correspondió organizar, y diseñar, y montar en Nueva York.

Hablé en la Universidad de Chile con el Sr. Luis Oyarzún, Director del Instituto de Extensión de la Facultad de Bellas Artes, y le pedí su autorización para invitar a nombre de la Universidad a un conjunto de pintores bolivianos a exponer a Chile, como proponer en Bolivia, donde debía dirigirme por motivos personales, una exposición de pintores chilenos.

En La Paz, Bolivia, reuní en la Galería Arca un numeroso grupo de artistas locales, a los que transmití esta invitación de la Universidad de Chile y sus Instituto de Extensión de Artes Plásticas.

Quedó formado un grupo organizador y se designó un jurado de selección. Transmití al Instituto el éxito de esa iniciativa y espero ya esten los contactos establecidos.

RADIO NEW YORK/ He comunicado anteriormente de mis actividades en la Radio New York World Wide, donde dirijo un programa semanal de media hora, titulado: "Arte desde Nueva York".

Durante este viaje tomé contacto con radios locales en Bogotá, Santiago, La Paz, y Lima donde estuve de paso y se interesaron por retransmitir estos programas de entrevistas, a intelectuales latino americanos que trabajan en Nueva York

En Santiago se están retransmitiendo ya por la nueva Radio del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile desde el 12 de Mayo.

En las demás capitales faltan todavía solucionar ciertos detalles como envío postal y costo cintas magnéticas.

ENTREVISTAS/ En las ciudades en que estuve, Bogotá, Santiago, Lima, y La Paz, se me hicieron entrevistas en las que además de hablar de mi propia obra como pintor, se me dió oportunidad de hablar de la necesidad de mayor comunicación cultural con el fin último de llegar a una integración cultural entre nuestros países.

De vuelta en Nueva York el 20 de Mayo, me correspondió organizar el envío de la Exposición "El Rostro de Chile" a México donde será exhibida en el mes de Julio próximo.

También se ordenó el envío de mis pinturas exhibidas en Bogotá a México a pedido del Embajador de Chile en esa y con el asentimiento del jefe del Departamento de Cultura del Ministerio de Relaciones Exteriores Sr. Romaán Alegría. A este envío desde Bogotá se agregó un envío complementario desde Nueva York que completan 30 pinturas.

A estas labores hay que agregar, el trabajo de oficina, contestación de correspondencia pidiendo informes sobre materias culturales tanto al Consulado General como a la Misión ante las Naciones Unidas como la atención a intelectuales y artistas de paso.

Nemesio Antúnez

MISION DE CHILE
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

211 EAST 43RD STREET, ROOM 2001
NEW YORK, N. Y. 10017

INFORME DEL AGREGADO CULTURAL EN LOS ESTADOS
UNIDOS SUS ACTIVIDADES EN NUEVA YORK DURANTE
EL MES DE JUNIO DE 1967

RADIO NEW YORK WORLD WIDE/ Dentro del programa radial "Arte Desde Nueva York" he entrevistado este mes al pintor colombiano Fernando Botero, al coreógrafo chileno Ernst Uthoff, al pintor argentino Marcelo Bonevardi y al Secretario General del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile Celso Garrido Lecca. Son entrevistas de media hora que se transmiten en onda corta a toda America y en onda larga en Santiago de Chile por la nueva Radio I.E.M. Universidad de Chile.

PREMIO DE LA CRITICA/ Se entregó oficialmente el Premio de la Crítica otorgada por el Circulo de Críticos de Arte de Santiago al coreógrafo norteamericano Sr. John Butler en un acto en el local de la Misión ante las Naciones Unidas.

SEMANA CHILENA/ Durante el curso del año he estado en contacto con la directiva de los Cóndores de Chile, club social de la colectividad chilena en Nueva York. Este club que se reorganizó el año pasado trabaja con gran entusiasmo y se ha asociado con otro club llamado "Fraternales de Chile" para adquirir un local propio que se llamará "Casa Chilena"; se está buscando local.

Con la directiva de los Cóndores estamos planeando una Semana y un Festival de Arte Chileno para las Fiestas Patrias.

THEATRE OF LATIN AMERICA T.O.L.A./ Esta organización que hemos formado para dar a conocer el teatro Latina Americano

MISION DE CHILE
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

211 EAST 43RD STREET, ROOM 2001
NEW YORK, N. Y. 10017

en los Estados Unidos tiene ya su personalidad jurídica; con motivo del Congreso Internacional del Teatro organizado por I.T.I. (International Theatre Institute) celebrado en la ciudad durante el presente mes, T.O.L.A. y su directorio, del cual el Agregado Cultural de Chile es Presidente, ofreció un cocktail a los veinte delegados de Latinoamérica, que sirvió para trabar un conocimiento personal entre ellos y T.O.L.A. Asistieron entre otros los delegados de Chile Srs. Agustín Siré, director del I.T.U.C.H., Juan Guzmán, director del Teatro Universitario de Concepción, Miguel Frank, representante chileno del I.T.I.

T.O.L.A. organizó también una mesa redonda con el tema de "Política y Teatro en America Latina" el que será transmitido en en Canal 2 CBS en color, el 17 de Septiembre próximo. La discusión fué grabada como parte del programa "Camera Three". "Camera Three" es un programa semanal de media hora, no comercial de la WCBS-TV y transmitido a mas de cien estaciones de la cadena de televisión CBS (de 11:00-11:30 A.M., Domingo, Canal 2, Nueva York). Actuaron representantes del teatro de Brasil, Chile, (Agustín Siré), Colombia y Perú. La discusión fué dirigida por el Dr. José Vazquez Amaral, profesor de literatura de la Universidad de Rutgers, y Vice Presidente de T.O.L.A. Esto, según mi conocimiento, es la primera vez que el tema del Teatro Latinoamericano Contemporaneo he tenido una difusión nacional en los Estados Unidos.

MISION DE CHILE
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

211 EAST 43RD STREET, ROOM 2001
NEW YORK, N. Y. 10017

RECORTES/ He enviado al Sr. Carlos Riesco, director del Instituto de Extensión Musical, una colección de recortes de diarios de Nueva York, sobre las actividades artísticas y culturales en esta ciudad; estos van divididos en paquetes, según temas, BALLET, MUSICA, TEATRO, LITERATURA, ARTE, CINE, TV, etc. El Sr. Riesco a través de I.E.M. distribuye a los organismos correspondientes de la Universidad de Chile.

CONFERENCIA/ En el local del City College de la ciudad de Nueva York, he dado una charla con proyecciones hechas por mis mismo sobre "Arte Contemporaneo Chileno y Latinoamericano". Asistieron alumnos de cursos superiores.

VISITAS/ Debo mencionar como en otros informes anteriores, la atención de parte de este Agregado a artistas e intelectuales chilenos de paso en esta ciudad, actividad que considero de importancia. Además contesto las preguntas referentes a materias culturales que llegan al Consulado General y a la Misión ante las Naciones Unidas.

OSCAR LEWIS/ Entusiasmado del antropologo, profesor Oscar Lewis, autor de "Los Sanchez" y de "La Vida", ambas libros, estudios documentales, sobre la "cultura de la pobreza" entre los mejicanos en México, y los puertorriqueños en Nueva York, respectivamente, hablé, personalmente en Santiago con el Secretario General de la Universidad de Chile Sr. Alvaro Bunster y le propuse una serie de tres conferencias de Lewis en la Universidad

de Chile, Santiago. Bunster me dió a conocer las condiciones económicas en que la Universidad podría afrontar este compromiso.

Transmití personalmente al Profesor Lewis el ofrecimiento de la Universidad, el que en principio aceptó, falta ahora la invitación oficial. ~~de la Universidad.~~ La visita de Lewis se llevaría a efecto la primera semana de Noviembre.

Nemesio Antúnez